

## Pompy pompujące, a nie pompy pauzujące



Konserwacja lub naprawa oznacza przestój i przerwy, koszty robocizny i części zamiennych. Dlatego stworzyliśmy koncepcję, która ogranicza czas serwisowania i napraw do minimum.

**Life Guard** - to koncepcja maksymalnej żywotności Państwa pompy rotacyjnej.

### Maksymalna średnica wału

Wszystkie pompy Vogelsang mają wały o maksymalnej średnicy. Ograniczono zatem ścieranie elementów pompy od ugięcia wałów.

### Nastawne półkorupy

Zużyte półkorupy można kompensować bez dodatkowych części.

### Wielolopatkowe rotory to rotory z wieloma liniami szczelności

Większa liczba linii szczelności zwiększa sprawność objętościową (wielostopniowy wzrost ciśnienia).

**Quick Service QD** - pokrywa czółowa z łożyskiem (opcja) Dodatkowe podparcie gwarantuje mniejsze zużycie się rotorów.

### Rotory rozprężne (opcja)

Poprzez zastosowanie opatentowanej techniki rozprężania można zredukować zużycie za pomocą regulacji kompensujących.

### Wulkanizacja rotorów na najwyższym poziomie

Bezszczelinowe pokrycie rotorów gumą zapewnia dłuższą żywotność dzięki stosowaniu specjalnych elastomerów, odpornych na ścieranie i doskonale połączonych z rdzeniem.

### Wały bez stopni

Najwyższa pewność również przy maksymalnych ciśnieniach pracy, bez osłabień na skutek działania karbu.

### Rotory z ząbami kształtu V

Mniejsze zużycie w wyniku kompensacji sił osiowych.

### Odporne na ścieranie pokrycie kadłuba (opcja)

Przedłużona trwałość dzięki materiałom odpornym na ścieranie (np. ceramika, węgiel wolframowy itp.)

### Pompy wielostopniowe (typoszereg Marathon)

Wynik - ekstremalny okres żywotności dzięki wielokrotnemu podnoszeniu ciśnienia

### Technika HiFlo®

Bezpulsacyjne tłoczenie oznacza wyższą trwałość napędu i sprzęgła.

## Tego możecie Państwo oczekiwać od Vogelsanga :

### Jakość

Najlepsze materiały, sprawdzona technologia i dojrzała koncepcja sprawiają, iż pompy Vogelsang są czymś wyjątkowym w świecie techniki pompowej. Pompa Vogelsang jest sprawdzonym produktem hydraulicznym.

### Serwisowanie

Vogelsang oferuje Państwu indywidualne podejście do serwisowania. Rozpoczyna się to już na etapie tworzenia szczegółowej dokumentacji. Oferujemy krótki czas dostawy części zamiennych oraz łatwy dostęp do partnerów serwisowych, którzy pomogą Państwu przy naprawie i wymianie zużytych części. Pakiet Serwisowy firmy Vogelsang dopełnia całości. Szkolenie u klienta lub szkolenie w fabryce firmy Vogelsang, pełny serwis z umową serwisową i zestawem części ścierających się - każdy odbiorca znajdzie własne rozwiązanie.

### Niezawodność

Na firmie Vogelsang mogą Państwo polegać. Pompy Vogelsang pracują całymi latami i pomimo iż, ciągle wdrażane są kolejne modernizacje zawsze posiadamy części zamienne do starszych typów pomp.

### Innowacyjność

Innowacyjność jest w firmie Vogelsang długoletnią tradycją, a rozumiemy to jako postępowanie z korzyścią dla naszych klientów. Dlatego wykorzystujemy Państwa uwagi i życzenia w naszych produktach.

### Partnerstwo

Oferujemy Państwu to czego można oczekiwać od dobrego Partnera : niezawodność działania urządzeń, odpowiedzialność, rzetelność i współpracę. Vogelsang - Partner w technice pompowej.

## Vogelsang - Kawał solidnej techniki, żadne życzenie nie zostanie bez odpowiedzi.



### Wersje specjalne

Projektowaniem i przygotowaniem wersji specjalnych zajmuje się osobny dział na terenie fabryki. Przykłady wersji specjalnych do m.in.

- pompy wielokomorowe
- pompy dwustopniowe
- wersja zabudowy napędu Kombi
- pompa ze zintegrowanym narzędziem docinającym
- oraz wiele innych

### Rotory i elastomery

Powłoka elastomerowa na rotorach nakładana jest w procesie wulkanizacji i jest połączona z rdzeniem w sposób trwały oraz nierozdzielny. Do dyspozycji oferujemy rotory z następującymi powłokami elastomerowymi :

- NBR, • HNBR, • SBR, • EPDM, • Viton, • CSM, • Werobust, • AFLAS

a także rotory :

- stalowe, • POM
- kwasoodporne,

### Zarządzanie jakością

Kto ciągle nie dąży do poprawy, nie może być dobry. My staramy się ciągle podnosić jakość naszych wyrobów. Kontrola jakości następuje naturalnie w fabryce. Udokumentowaniem procesu kontroli jakości jest uzyskany w 2000 roku Certyfikat Zgodności z normą DIN EN ISO 9001.

Typ	Pojemność komory		Maks. ciśnienie (bar)				Wydajność		Obroty znamionowe obr/min	Maks. obroty obr/min	
	Marathon	l/obr	Q	QD	Marathon Q	QD	m³/h	l/min			
seria 100	45	0,29	10				3-13	50-220	200-800	1000	
	64	0,42	9				5-19	75-320	200-800	1000	
	90	0,59	7				6-26	100-430	200-800	1000	
	128	0,84	4				9-38	150-630	200-800	1000	
seria 136	70	140 (70/70)	1,27	10	12	13	16	10-45	170-750	150-650	800
	105	210 (105/105)	1,90	10	12	8	16	15-70	250-1200	150-650	800
	140	280 (140/140)	2,53	8	12	14	14	20-90	330-1500	150-650	800
	210	420 (210/210)	3,80	5	10	12	12	30-140	500-2300	150-650	800
	280		5,06	8				40-180	670-3000	150-650	800
	420		7,59	6				60-280	1000-4700	150-650	800
seria 186	92	184 (92/92)	3,56	10		13	16	20-100	333-1700	100-500	600
	130	260 (130/130)	5,03	10	12	8	16	30-145	500-2400	100-500	600
	184	368 (184/184)	7,12	8	12	14	14	40-200	670-3400	100-500	600
	260	520 (260/260)	10,06	5	10	12	12	60-290	1000-4850	100-500	600
	368		14,24	2	8			80-400	1330-6800	100-500	600
	390		15,09	2	7			90-435	1500-7250	100-500	600
	520		20,12	6				120-580	2000-9650	100-500	600
	736		28,48	3				160-800	2700-13600	100-500	600



Vogelsang Maschinenbau GmbH  
Holthöge 10-14 · D-49632 Essen (Oldb.) · Tel.: +49 - 54 34 830 · Fax: +49 - 54 34 8310  
e-mail: info@vogelsang-gmbh.com · Internet: www.vogelsang-gmbh.com

Filiale: Vogelsang Rothenschirmbach  
Gewerbegebiet Rothenschirmbach Nr. 8 · D-06295 Lutherstadt Eisleben  
Tel.: +49 - 347 76 20581 · Fax: +49 - 347 76 20582 · e-mail: rsb@vogelsang-gmbh.com

Vogelsang USA Ltd. · 7966 State Route 44 · Ravenna, OH 44266 · USA  
Tel.: +1- 330 296 3820 · Fax: +1- 330 296 4113  
e-mail: sales@vogelsangusa.com · Internet: www.vogelsangusa.com

Vogelsang Miljateknik A/S · Smedesvinget 6 · DK - 6880 Tarm  
Tel.: +45 - 9737 2777 · Fax: +45 - 9737 3077 · e-mail: vogelsang@adr.dk

Vogelsang Ltd. · Unit 13, Cobden Ind. Est. · Quakers Coppice, Crewe Gates GB Crewe, Cheshire, CW1 6EW  
Tel.: +44 - 1270 216 600 · Fax: +44 - 1270 216 689  
e-mail: sales@vogelsang.co.uk · Internet: www.vogelsang.co.uk

Vogelsang France S.A.R.L. · Zone Artisanale de Fontgrève · F - 26740 Montboucher Sur Jabron  
Tel.: +33 - 4 75 52 74 50 · Fax: +33 - 4 75 52 76 61 · e-mail: info@vogelsang.fr · Internet: www.vogelsang.fr

Vogelsang Malaysia · 24, Jalan Ara SD 7/3D, Bandar Sri Damansara · 52200 Kuala Lumpur Malaysia  
Tel.: +60 - 3 62 72 91 87 · Fax: +60 - 3 62 72 91 87 · e-mail: chan@vogelsang-gmbh.com

# Mocny Partner w profesjonalnej technice pompowej



Aby działało lepiej ..

